

నవంబరు 2013

రూ. 12/-

బిషుల

విశ్వకథా వేదిక

పెద్దలు
చదవాల్సిన
పిల్లల
కథలు

* గైడి మపాసా కథ
తల్లి - కొడుకు ... 14

* చినువా అచెబె కథ
అకువకె ... 42

జైన్ల బిడ్డ

“నిన్న రాత్రి ఆ పిల్ల జైనోసార్ మళ్ళీ వచ్చింది డాడీ” రాజీవ్ అన్నాడు. “చాలా సేపు వుంది. కిటికీ అవతల నిలబడి నన్ను చూస్తూనే వుంది”

పొద్దున టిఫిన్ టైం అంటే, రాజీవ్ కథలు చెప్పే టైం అన్నమాట. వాడి కలల కథలు చెబుతాడు. లేలేత ఎండ కిటికీలో నుండి భోజనంబల్ల మీద పడే వేళకి కల లోని అంశాలు గుర్తుకు వస్తాయి. ఆ కథ లు వినడం తండ్రిగా మోహన్ బాధ్యత. అతడు మాత్రమే రాజీవ్ శ్రోత. వాడి తల్లి శైలజ అప్పుడు వంటపనిలో వుంటుంది.

“ఆ పిల్ల జైనోసార్ కాసేపు నన్ను చూస్తూ నిలబడింది డాడీ” వాడు కొనసా గించాడు.

“దానికి నేను నచ్చినట్టున్నాను. అది కిటికీ ఊచల మధ్య నుండి నాలిక జాపి నన్ను నాలింది. చాలా మెత్తగా వుంది దా ని నాలిక. దాని ముఖం ఎంత అందంగా వుందో... ఒక కుళ్ళపిల్ల ముఖంలా..”

ఇది రెండో రోజు కథ. మొదటి రోజు, అంటే మొన్న అది రెండో అంతస్తులోని రాజీవ్ పడక గదిలోకి చూస్తూ నిలబడిం దట వెనక కాళ్ళ మీద.

పొట్టిగా వుండే ముందుకాళ్ళు గోడమీద గట్టిగా ఆస్సి నిలబడిందని చెబుతున్నాడు రాజీవ్. ఇంచుమించు ఇరవై అడుగుల

ఎత్తుండట! అయినా అది ఒక పిల్ల జైనోసారట! అందమైన దాని ముఖం మీద ముద్దు పెట్టాలని ఆనిపించిందట వాడికి. కానీ ముద్దు పెట్టలేదట మమ్మీకి కోపం వస్తుందేమోననే భయం వల్ల.

ఇది ఒక కొత్త “సిరీస్” ప్రారంభం. కలలో కనబడి వాచ్చి స్నేహించిన. భయ పెట్టిన జంతువుల సంఖ్య తక్కువేం కాదు. వాటిలో పిల్లి మొదలుకొని ఏనుగు వరకు అన్ని జంతువులూ ఉన్నాయి. కానీ ఇంత పెద్ద జంతువును చూడడం ఇదే మొదటి సారి.

పొత్రలు ఎంత పెద్దవైతే కథ అంత దీర్ఘమవుతుంది. ఎక్కువ రోజులు అదే కథ చెబుతాడు.

“నువ్వ ఇంకా దోశ తినలేదేంటి?” శైల జ అడిగింది.

కానీ, వాడు పట్టించుకోకుండా, జైనోసార్ గురించి వర్ణిస్తూనే ఉన్నాడు.

“దాని వెనకకాళ్ళు రావుగా ఉంటాయి. ముందుకాళ్ళు చిన్నవి. అవి వేలాడదీస్తూ నిలబడింది. పాపం! దానికి ఆకలి వేసి వుందాలి. అది ఏం తింటుంది డాడీ?”

మోహన్ కు తెలియదు. గట్టి కావచ్చు పదికోట్ల సంవత్సరాల శ్రీతం భూమ్మీద గట్టి ఉండేదా? ఏమో అదీ తెలియదు.

“నువ్వ దోశ తింటావా... తినవా? అదో వచ్చే టైం అయింది. అదో వచ్చాక పరిగెడతావు” అంటూ తండ్రి కోరతాడు.



వాడి స్వప్నానికి ఆటంకం కలిగింది. గ బగదా దోశ తినడం మొదలుపెట్టాడు.

"మమ్మీ నా బిల్లు సాక్స్ చూశావా? నిన్న బిల్లు సాక్సుతో వెళ్లినా కదా పనివ్వ మెంటు ఇచ్చారు"

"లంచ్ బాక్సు ఎక్కుదా?" శైలజ హడా విడి. "సాయంత్రం రాగానే కడగడానికి పడేయమని రోజూ చెబుతున్నానా లేదా? ఇ దేంటి నిన్న సుప్లు లంచ్ తిన లేదా...?"

ఇక ఒకటి హడావిడి. ఎనిమిదిన్నరకు ఆటో వచ్చి వెళ్లినంత వరకు శైలజ ఒక రంగులరాట్నంలా తిరుగుతూనే వుంటుంది. ఆటో వెళ్లగానే కుర్చీలో కూలబడింది.

"హమ్మయ్య... ఒకటితోనే ఇంత హడా విడి. ఇద్దరో ముగ్గురో వుండి వుంటే..."

"మాట్లాడకు" మోహన్ అన్నాడు. "ఇక్కడ దానికన్నా ముఖ్యమైన విషయాలన్నాయి ఆలోచించడానికి. ముఖ్యంగా డైనోసార్ ఏం తింటుందన్నది ఆలోచించాలి. సాయంత్రం వాడు వచ్చేలోగా అది తెలుసుకోవాలి."

ఈ రోజు రాత్రి వాడు ఒక పిల్ల డైనో సార్ కు తిండి పెట్టాలి. పైగా, నా పనులు ఉండనే ఉన్నాయి. యాభైవేలు ఖరీదు చేసే బేటరి ఎలిమినేటర్లు అమ్మాలి"

డీల్లీ నుండి వచ్చిన సేల్స్ మేన్ మాటలతో పడగొట్టేశాడు. కేవలం రెండు జిల్లాల్లోనుండి సంపాదించిన ఆర్డర్లు చూపాడు. అవి నలభై వేల సైమాటే.

మోహన్ ఆలస్యం చేయలేదు. వెంటనే ఆ కంపెనీ ఏజెన్సీ తీసుకున్నాడు. చాలా ఆకర్షణీయమైన ఒప్పందం. మొదటి ఆర్డర్ యాభైవేలది కావాలి. ఆ తరువాత ప్రతి నెలా పదివేలు ఖరీదు చేసే బేటరీలు తీసుకోవాలి అంటే.

ఆ బేటరీకి చాలా గిరాకీ వుండటం. ఆ సేల్స్ మ్యాన్ మాటలకు బోల్తాపడిన

మోహన్ ఇప్పుడు యాభై వేలు స్టాక్ తో దుకాణం చుట్టూ తిరుగుతున్నాడు.

"బేటరీ ఎలిమినేటరా? వద్దండి వద్దు. మా వద్దే చాలా పడి ఉన్నాయి. ఎప్పుడో ఒకటో రెండో అమ్ముడు పోతే అద్దస్తం. ఇప్పుడు డిమాండు ట్రాన్స్ పార్టర్లకంటే దుకాణం వాళ్ళ మాటలవి.

"అయితే... సేల్స్ మేన్ గా తను చేతకాని వాడై వుండాలి. లేదా అమ్మ వస్తువుకు డిమాండు లేకపోవాలి. కానీ అప్పు ఇచ్చిన వారు తీరుకోవాలి... డబ్బు కట్టమని వత్తిడి చేస్తున్నారని గడుపు చాటి పోయిందట! అని తనలో తానే గొణుక్కున్నాడు మోహన్.

మరో సమస్య ఇంటిది. పట్టుంలో ఒక చిన్న ఇల్లు దొరికింది అద్దెకి. కానీ అయిదు వేలు అడ్వాన్స్ కట్టాలి. అద్దె ఇప్పుడు కడు తున్నంతే. కానీ తిరిగడం తగ్గుతుంది. ఇల్లు ఖాళీ చేస్తానని ఇంటిగలాయనకి చెప్పేశాడు. అతడు అడ్వాన్సు తిరిగి ఇవ్వనే కొత్త ఇంటికి అడ్వాన్సు ఇవ్వగలడు.

"నేను టీ తాగుతాను" శైలజ అంది. "సమస్యలు ఎక్కువైనప్పుడు ఏం చేయాలో తెలుసా...?" టీ తాగుతూ అంది శైలజ.

"మా తాతగారు చెప్పారు. సమస్యలను వాటి ప్రాధాన్యతను బట్టి ముందు వరసగా రాసుకోవాలి. ఆ తరువాత అతి ముఖ్యమైన సమస్యను ముందు పరిష్కరించాలి. ఆ తరువాత మరొకటి. అలా చేస్తే సులువుగా ఉంటుంది. పోనీ, ముందు ఒక దోశ పట్టుకురండి. ఆ చేతితోనే మరో దోశ వేసేయండి పెనం మీద"

మోహన్ దోశ తీసుకొచ్చాడు. "నాకు ఎన్నెన్ని అద్దుత కళ్ళు వున్నాయో చూశావా? ఇక్కడ పెళ్ళానికి దోశ వేసి పెట్టి టైం వుడా చేస్తున్నాను. మీ తాతకి ఇలాంటి ఇబ్బందులుండేవి కావని అనుకుంటా..."

"లేదు... లేదు. ఖచ్చితంగా ఉండేవి కా

దు. ఎందుకంటే తాత పొద్దున చద్దస్తం తినేవాడు. అంతేకాదు. పెళ్ళికాని ఇద్దరు చెల్లెళ్ళు అమ్మమ్మతోనే ఉండేవారు. అది పోసేయండి. ఇప్పటి ముఖ్య సమస్య ఏమిటి?"

"డైనోసార్ ఏం తింటుంది?" "ఏమిటి...?"

"అదే, డైనోసార్ ఏం తింటుంది? ఒక పిల్ల డైనోసార్ ప్రతిరోజూ ఏం తింటుంది? ఇది రాజీవుగాడి డ్రీం సిరీస్ లోని అతి ముఖ్య సమస్య వాడి సిరీసులు, ఒక్కొక్కటి ముగిసేలోగానే నేను ఆ విషయంలో చాక్లరేటు తీసుకుంటాను. కానీ ఇది చాలా చిక్క సమస్యలా ఉంది"

"ఓ, ఇదో సమస్య" పక్కన నవ్వింది శైలజ. "జాకు వెళ్లండి. వాళ్ళు ఏం పెడుతున్నారో కనుక్కోండి"

మోహన్ మాట్లాడలేదు. శైలజకి ఆర్డం కాలేదు కాబోలు అని అనుకున్నాడు. డైనో

సెరెస్ అనుకుంటోంది కాబోలు... గ్రంథాలయానికి వెళ్ళి ప్రాచీనయుగంలోని జంతువుల వివరాలు తెలియపరిచే పుస్తకాల ముందు కూర్చుని ఆలోచించాడు. ఎక్కడో ఏదో లోపముంది. అంతా తలక్రిందులుగా ఉన్నట్టుంది. ఏం చేసినా కలిసిరావడం లేదు. మార్కాడి తనను దోచుకుంటున్నాడని అనిపించి, అతనితో గొడవ పడి ఉద్యోగం పోగొట్టుకున్నాడు. ఆ రోజు నుండి బిజినెస్ మేన్ వేషం వేస్తున్నాడు. ఈలోగా మూడు కంపెనీల వేర్ల మీద విజిటింగ్ కార్డులు కొట్టించాడు. మేకులు మొదలుకుని టీవీ వార్డుల వరకు అన్ని వ్యాపారాలూ చేశాడు. ఏ వ్యాపారమైనా నష్టంతోనే ముగిసింది. గిరాకీ ఉండే పార్టు ఎవైనా అతడు తెచ్చి అమ్మటం మొదలు పెట్టగానే డిమాండు పడిపోతుంది.

మార్కాడి వద్ద పని చేసినప్పుడు లక్షలు ఖరీదు చేసే వస్తువులు అమ్మిన తన పని



తనం ఏమైంది? ఎక్కడో ఏదో లోప ముంది- అదే అతని ఆలోచన.

వివిధ దశల్లో బలికిన జైనోసార్లు తనను చూసి వెళ్ళిదిస్తున్నట్లు తోచింది అతనికి. చీరభృ ముఖాలతో, మాంసభు క్షులైన, శాకాహారులైన భీమాకారాలు గల జంతువులు నడిచినప్పుడు భూమి వణి కింది. తరువాత మంచుయుగంలో తిండి దొరకక ఒక్కొక్కటిగా అవి చనిపోయా యి. చివరి జైనోసార్ మంచు నిండిన మై దానాల్లో నిస్సహాయంగా తలయెత్తి చూ దటం అతని మనో నేల్రాలు కనబడింది. కొంత వెచ్చదనం కోసం... తిండి కోసం నిస్సహాయ స్థితిలోని ఎదురుచూపు...

ఇప్పుడు ఆరు కోట్ల సంవత్సరాల తరు వాత ఒక ఆరేళ్ల పిల్లవాడు, అందమైన ముఖంతో మెత్తని నాలికతో కూడిన ఆ జంతువు గురించి చెబుతున్నాడు. తన పెంపుడు జంతువుగా ఉంచుకోవడం కోసం కిటికీ ఆవరణ కాపలా కోసం యుగాలుగా దీర్ఘ నిద్రలో ఉన్న ఆ జంతువు గురించి మాట్లాడుతున్నాడు.

ఒక జ్యోతిష్యుడ్డి కలిస్తే మంచిదని అనుకున్నాడు. సహజంగా అతడు హేతు వాది. తన హేతువాదానికి ఆతిథంగా ఏవేనో జరుగుతున్నాయని తోచింది. అదే మిటో తెలుసుకోవాలనే తపన అతనిది. అప్పుడెప్పుడో ఎవరి కోసమో, ఒక జ్యోతిష్యుడి ఇంటికెళ్ళిన గుర్తుంది.

ఇప్పుడూ అలాగే కూర్చుని వున్నాడు. జ్యోతిష్యుడు- అదే పులివర్ణం మీద, తెల్ల పంచెతో గోలైన ప్రాం కళ్ళడ్డాలతో- "ఈ జాతకాలు ఆసలు కలవపు. కలవ కూడదు"

ఎదురుగా కూర్చుని ఉన్న ముసలి వాడితో ఆంబున్నాడు జ్యోతిష్యుడు. "అలా ఆనేశారంటి గురూగారు? ఎలా గోలా కలవలేరా?" ముసలివాడి మాటల్లో

నైరాశ్యం ప్రస్ఫుటంగా కనబడింది. "నీ ఆళ్ళత నాకు ఆర్థమైంది. అడవిల్లకి ఇరవై ఎనిమిదేళ్ళ దాటాయి. నిజమే కాని ఈ రెండు జాతకాలు కలిపితే ఎనిమిది నెలల తరువాత విడిపోతారు"

ఇరవై ఎనిమిది దాటిన అడవిల్ల అంతా కలిశాయి. పెళ్ళి అయిపోతుందని అనుకు న్నాడు. పాపం! జాతకాలు కలవలేదు. ఇంకా వెతకాల్సిందే. నిరంతర ఆన్వేషణ...

"ఏం కావాలి?" "ఒక్కసారి ఉలిక్కి పడ్డాడు మోహన్. ప్రీపుకేసు నుండి జాతక చక్రం తీసి ఇచ్చాడు. జాతక చక్రాన్ని పరిశీలించిన జ్యోతిష్యుడి ముఖ కవళికలు మారాయి. కనుబొమ్మలు ముడిపడ్డాయి.

"ఎవర్ని జాతకం ఇది? నీదేనా...?" "అవును"

"సరిగ్గా మూడేళ్ల క్రితం మీ ఉద్యోగం ఊడిపోయింది. గౌడవ వడి ఉద్యోగం మానేశారు. నిజమేనా? ప్రస్తుతం ఉద్యోగం లేదు కదూ?"

మోహన్ మాట్లాడలేదు. విజనెస్ ఉద్యోగం కాదు కదా! "ఇప్పుడు కేతు దశ. గత నాలుగు సంవత్సరాల ఏడు నెలలుగా" ఏవో లెళ్ళులు వేసి జ్యోతిష్యుడు అన్నాడు. "మరో రెండున్నర సంవత్సరాలు ఇలాగే ఉంటుంది. గుణం కనబడదు. జాగ్రత్తగా ఉండాలి. ధనసన్నమా, మానసన్నమా జరగవచ్చు మీరు ఏం చేసిన నన్నమే..."

జ్యోతిష్యుడి మాటలు విని మోహన్కి ఆశ్చర్యం కలిగింది. అతడు ఆలోచించాడు. అయితే ఇదంతా ముందుగానే వ్రాసిపెట్టి ఉండన్న మాట. ఫలానా సంవత్సరం, ఫలానా గడియలో పుట్టిన పిల్లకాని, పిల్లవాడుగాని ఏమవుతా దనీ వ్రాసిపెట్టి ఉంది. బహుశా జైనో సార్లు ఇతర వ్రాచిన జీవులూ బ్రతికిన కాలానికి ముందుగానే ప్రపంచపు భవిష్యత్తు ఇలా ఉండాలని స్పష్టికర్త నిర్ణ



యించి వుండవచ్చు "మీరు భవిష్యత్తు గురించి చెబుతు న్నట్లు గతం గురించి కూడా చెప్పలేరా?" అతడు అడిగాడు. "కచ్చితంగా చెప్పగలను. కాని గతం మీకు తెలిసిందే కదా. భవిష్యత్తు గురించి తెలుసుకోవడానికే అందరికీ ఆసక్తి" "నేను చెప్పేది ఈమధ్య కాలంలోని గతం గురించి కాదు. ఆరు కోట్ల సంవత్స

రాల క్రితం గురించి- జైనోసార్లు ప్రపంచంలో తిరిగిన రోజుల గురించి..." అతన్ని వింతగా చూశాడు జ్యోతిష్యుడు. పళ్ళినే ఉంచిన కళ్ళడ్డాలు తీసి మళ్ళీ పెట్టు కున్నాడు. జాతక చక్రం మరోసారి చూస్తూ అన్నాడు. "లేదే... మీకు మానసిక రోగాలున్నట్లు నవంబరు 2013 • ఏప్రిల్ 11

జాతకచక్రంలో కనబడటంలేదే. ప్రస్తుతం టైం బాగోలేదంటే...! ఓర్పుతో ఉండండి. రోజూ గుడికెళ్ళి దర్శనం చేసుకోండి” బయటికి వచ్చాడు. అతనికి కావలసింది జోతిష్కుడు యుగాల వెనక్కు వెళ్లి, మంచుయుగాల చరిని దాటిళ్ళి భీకరాకారులైన రాక్షస బల్లులు తలెత్తి నడిచిన రోజులోకి వెళ్ళి వివరాలు చెప్పగలడా అనేది. యుగాల తరువాత ఒక డైనోసార్ మళ్ళి పుట్టింది. ఒక ఆరేళ్ల పిల్లవాడి పెంపుడు జంతువుగా బ్రతకడానికి- తన మెత్తని నాలికలో వాడి పసిబుగ్గలు నాకడానికి- జోతిష్కుడు అది ఆర్థం చేసుకోలేదు. ఒక వ్యాపారిని కలవాలి. స్నాకు తీసుకోవడం గురించి ఈ రోజు చెబుతానన్నాడు. అధ్యక్షం బావుండి అతడు షాపులోనే కనపడ్డాడు. తనని చూసినా చూడనట్టు ముఖం తిప్పుకున్నాడు. ముందు రోజు

“ఒకసారి ఇల్లు చూస్తాను” ఇల్లు మొత్తం తిరిగి చూపించాడు. “మీకెందుకంటే ఇంత ఆతృత” అతడు వెళ్ళగానే శైలజ అడిగింది. “ఇంటిగలాయనకన్నా మీకే ఎక్కువ ఆతృత కనపడుతోంది” నిజమే! ఎవ్వరైనా ఇల్లు అద్దెకు తీసుకుని అధ్యాత్మ ఇస్తేనే ఇంటిగలాయన మోహానికి చెల్లించిన అధ్యాత్మ తిరిగి ఇస్తాడు. ఆరు కిలోమీటర్ల అవతల కూర్చుని ఏ తాడూ లేకుండా తనను నియంత్రించే ఇంటిగలాయనను మెచ్చుకున్నాడు మోహన్. ఎప్పటిలాగే ఒక ప్రశ్నతో స్కూల్ నుండి తిరిగి వచ్చాడు రాజీవ్. “స్కూల్లో ఈ రోజు నేనేం చేసానో తెలుసా? డాడీ, సువ్వు చెప్పక” వాడి ప్రశ్న మమ్మీకే. శైలజ జవాబు చెప్పలేదు. వాడు స్కూల్ బ్యాగు నుండి ఒక కాగితం బయటికి రాగాడు. ఆ కాగితం మీద ఒక పిల్ల డైనోసార్! కుళ్ళు పిల్ల మొఖంలా అందమైన ముఖం-మెరిసే కళ్ళు-లావుగా వుండే వెనుక కాళ్ళు-ముందుకాళ్ళు పొట్టివి-వేలాడే తోక- రాజీవ్ ఏం ఆడుగుతాడో అనే ఆలోచనలో ఉండగా రెండు ఉత్తరాలతో వచ్చింది శైలజ. ఒక ఉత్తరం టేంకు నుండి. పదివేలు చెల్లించాలట! మరో ఉత్తరం డబ్బు అప్పు ఇచ్చినవాడిది. అప్పుగా తీసుకున్న డబ్బు వెంటనే తిరిగి ఇవ్వకపోతే పుర్యాదగా ఉండడనే హెచ్చరిక అది. ఏం చేయాలి? “కేవల గొంతు నొక్కి చంపేస్తోంది. రాజీవ్ వచ్చాడు. వాడి చేతిలో బ్రష్టా పెయింటూ ఉన్నాయి. “డాడీ, ఇప్పుడు నేను ఒక పెద్ద డైనోసార్ని గీస్తాను. ఒక కాగితమీయి” “ఇప్పుడు నన్ను ఏం ఆడగలిగినా నాకు తల నొప్పిగా ఉంది” మోహన్ విసుగ్గా అన్నాడు.

“ఒక కాగితం ఇస్తే చాలు. ఇంకేం అడగను” మూట్టాడలేకపోయాడు అతడు. “డాడీ నిన్నే! కాగితం” మోహన్ని కుదిపి అడిగాడు రాజీవ్. “వెళ్ళమన్నానా?” గట్టిగా కసిరాదు అతడు. “నువ్వు నీ డైనోసార్నూ. ఇంత చెత్త జంతువు తప్ప వేరేం దొరకలేదా నీకు? దాని ముఖం ఎంత అసహ్యంగా వుంటుందో తెలుసా...?” రాజీవ్ ముఖం వాడింది. మూట్టాడకుండా వంటగది వైపు అడుగులు వేశాడు. మోహానికి రాత్రికి నిద్ర పట్టడం లేదు. డైనోసార్ అతనికి నిద్ర లేకుండా చేసింది. కళ్ళు మూయగానే, ఇరవై అడుగుల ఎత్తైన డైనోసార్ని ఒక తాడుతో కట్టి ఆ తాడు పట్టుకొని నడిచి వెళ్ళి పిల్ల వారు కనబడుతున్నాడు. ఎవ్వరూ లేని దారిలో సాగుతున్నాడు వాడు. ఆ జంతు వేసిన ప్రతి అడుగుకీ భూమి అదురు తోంది. ఎంత నడిచినా రోడ్డు స్వభావం మారటంలేదు. ఒకేలాంటి అనంతమైన దారిలో వాళ్ళు సాగుతున్నాడు. ఆ సడక చూస్తూ వుండే యాభై వేల నష్టం కాని, ఒకటో తారీకు నుండి ఉండడానికి ఇల్లు లేదనేది కాని సమస్యలుగా తోచలేదు. కొత్త ఇల్లు గురించి చాలా కోరికలు ఉండేవి రాజీవ్ కి. ఆ ఇంటి మేడమీద గదులు లేవు కనుక వాడి పడక గది కూడా కిందనే. దానివల్ల పిల్లడైనోసార్ కు సమస్యలుంటాయని అన్నాడు వాడు. క్రింద గది కిటికీలో నుండి వంగి చూస్తే దాని మెడకి నొప్పి వస్తుందట. ఆ సమస్యకు ఒక పరిష్కారం సూచించాడు మోహన్. డైనోసార్ తన పొట్ట నేల మీద ఆన్ని పడుకుని చూస్తే నొప్పి ఉండదని అన్నాడు. వాడి గదిలోని కిటికీ అవతల దోమలు

ముసిరే ఒక కుళ్ళు కాలువ ఉందని ఆ కాలువ అవతల బాగా రద్దీగా ఉండే ఒక సందు ఉందని వాడికి చెప్పలేదు. సాధారణంగా వాడు ఒంటరిగానే పడుకుంటాడు. కాని ఒకరోజు శైలజ వద్దకు వచ్చి అడిగాడు. “మమ్మీ నేను నీ దగ్గరే పడుకుంటాను” “అదేంటి ఈ రోజు ఇలా...” శైలజ ఆశ్చర్యంగా చూసింది. “నేను హార్మిటాయిస్ ది మిస్టరీ బుక్కు చదివాను మమ్మీ...” “వేరే పుస్తకమేమీ దొరకలేదా... పోనీ భయం లేదు నాన్నా... వెళ్ళి పడుకో...” భయంభయంగా వెళ్ళాడు వాడు. కళ్ళు మూసుకున్నా నిద్ర పట్టడంలేదు మోహానికి. జోతిష్కుడు, తనకు చివరి నిమిషంలో నిరాశపరచిన వ్యాపారి, తనకు దొంగ అర్థర్లు చూపించి మోసం చేసిన డిల్లీవాడు అప్పు ఇచ్చినవాళ్ళు, వాళ్ళ ఉత్తరాలు అన్ని మనసులో కదిలాయి. శైలజ నిద్రపోయింది. రాజీవ్ గదిలోకి వెళ్ళి మెల్లగా లైటు వేశాడు. ఒక తల గడను పట్టుకుని నిద్రపోతున్నాడు వాడు. మట్టు నలువైపులా తలగడలు వేసుకున్నాడు. అది వాడి కోట అట. ఆ కోట లోపల వాడికి భయం లేదట! దిండు పళ్ళినే వుంది, వాడు గీసిన డైనోసార్ బొమ్మ. దాని ముఖానికి రంగు వేసి అందంగా చేయడానికి ప్రయత్నించి నట్టు కనపడింది. ఒకసారి వంగి రాజీవ్ బుగ్గ మీద ముద్దుపెట్టాడు అతడు. ఆ తరువాత ఆ బుగ్గలను మెల్లగా నాకాడు. కిటికీ అవతల నిలబడి తడేకంగా వాడ్ని చూస్తూ స్నేహపూర్వకంగా వాడి బుగ్గలను నాకే పిల్ల డైనోసార్ పట్ల అనూయ కలిగింది మోహానికి. తను రాత్రంతా వాడికి కావలా కాసే డైనోసార్ గా మారితే ఎంత బాగుంటుంది అని అనుకున్నాడు. (V)

**అనువాదం :
ఎల్.ఆర్. స్వామి**

సాయంత్రం ఇరవై శాతం తక్కువకి స్నాకు తీసుకుంటానన్న మాట గుర్తుచేశాడు. “ఓ అదా... ఆ టేబిల్ ఎలిమినేటరుకి డిమాండు లేదయ్యా” వ్యాపారి అన్నాడు. పోనీ నువ్వు అంతగా బతిమాలుతున్నావు కనుక ఒక పని చేయి. ఒక రెండు డజన్లు ఉంచు. అమ్మిన తరువాత డబ్బులిస్తాను” వెనక్కు నడిచాడు. “ఇల్లు చూడడానికి ఎవరో వచ్చారండి” ఇల్లు చేరగానే శైలజ అంది. రెండు నిమిషాల్లో తలుపు తట్టాడు ఒకడు. “మీరు ఇల్లు ఖాళీ చేస్తారట” “ఊ”